



Handwritten text in a rectangular box, likely a library label or title page. The text is written in a cursive script, possibly a mix of Chinese characters and Latin characters. The text is oriented vertically, reading from right to left. The characters are somewhat difficult to decipher due to the cursive style and some fading.



MEDIL  
BOEK.

博愛堂藏板



41-8024

序

吾邦近來...

操日久之矣...

才國之...

及以...

大率...

由便...

進...

於此...

地勢...

特...

...

先王系之藝之私傳  
必以是為其地勢之  
絕也宋世受持之謂  
成煇尔必與也風  
華山不知其不之則  
事於此歷重之者  
一書之曰白雲子  
年也宋馬法為於  
余之因為教費之於  
必之輝之也

甲辰之抄五白尾之佳

東園書  
墨蘭

凡例

一此小冊子ハ初學ノ爲ニ  
蘭藥性功ノ大畧ヲ知ラ  
シメント欲シ。謾ニ拔萃筆  
記セシモノニシテ。其詳悉ヲ  
盡ス。不能ワズ。若シ能ク其  
詳悉ヲ極メント欲セバ。藥  
鏡名物考ノ諸書ニ録テ。  
製法分量等ヲ檢閱ス  
ベシ。小冊子中盡ク贅シ  
難シ。

一蘭藥ハ峻烈ノ品多シ。其  
分量ヲ慎シマス。不測ノ  
弊ヲ致サン。  
一功能主治ニ「浴」ノ符ヲ用  
ユ。「ツブ」外敷。蒸。煎。擦膏。

等總テ外符ヲ用ユ。

丁幾チキチユル丟尔ルヲ丁幾ト約シ。

昆設コンセルフ尔弗フヲ昆設ト約シ。

エキスタラクトトヲ越幾ユキト

約スルノ類。冊子ノ小ナルヲ

以テナリ。

一或ハ精油ヲ併セ稱シ。昆

設セイロフ舍利フ另ヲ並ヒ舉ルノ

類。大同小異ナキヲ能ワズ。

然レ氏治効ニ害アルヲナシ。

或ハ藥品數種併セ舉ル

ノ類。父子兄弟室ヲ同ジフ

スルガ如シ。看ル入室ノ狭

小ナルヲ恕セヨ。

一和蘭藥品モトヨリ得難キ

モノアリ。或ハ洋舶齋シ來ル

ト雖氏時トシテ缺乏スルヲ

アリ。此ニ於テ手ヲ空シウ

シテ嘆息センヨリハ。是レニ

代ルニ其性功相似タル品ヲ

以テ。治ヲ施スニ孰如ゾ。

「カミツ」苦薏ニ代ルノ類是

ナリ。代用△符ヲ置ク。

一其レ製劑尤モ精ナラスバ

アル可カラズ。三都ト雖氏時

トシテ其精ナルヲ得ズ。況ン

ヤ寒郷僻里ニ於テヲヤ。近

頃 油川ユカ 具十郎ナル

者。製煉ノ術ニ長シ。四方ニ

輸ス。若シ其品ヲ得マク

欲セバ。就テ購フベシ。

一此冊子ハ實ニ蛇足ニ似タレ

トモ。窮學貧生ノ黄白ニ乏  
シキ者。名物考等ノ書ヲ  
購得難キモノ、一助氏ナリ  
又ベキヤ。大方ノ君子余ガ老  
婆心ヲ笑フコト勿レ。

一峻烈ノ品ニ用法ヲ録ス  
ト雖ドモ。必ス分量ニ拘泥  
スルコト勿レ。何トナレバ。人ニ長  
幼ノ差。強弱健脆ノ分アレ  
バナリ。蓋シ峻烈ノ品ハ。小量  
ヨリ用ヒ。功ヲ奏スルニ至テ  
止ムヲ度トス。

弘化己巳新春

石原悌介誌

○和蘭藥品目錄

播州姫路茶町

製煉家 嶋屋真十郎

製劑藥品

硫黄華 硫黄精

鹿角油 鹿角精

鹿角灰 鹿角膠

ホスホル 鹿角塩

ロドワートル 罌粟舍利另

薄荷水 薄荷油

薄荷精 薄荷シセルフ

薄荷舍利另 バシリコム

麥酒 乳香油

肉豆寇油 肉豆寇水

肉豆寇末ニキ 蓬砂舍利另

蓬砂蜜 ホソトアス

精製ホツトスウェードス  
 蒲公英<sup>エキ</sup>ス 扁桃油  
 扁桃乳 橙皮水  
 橙皮油 橙皮精  
 橙皮<sup>エキ</sup> 橙皮舍利另  
 橙瓢汁 橙汁舍利另  
 杜松子油 ドロップ  
 砒砂華 砒砂揮發華  
 砒鉄華 砒砂精  
 砒焼酎精 砒石灰精  
 固性砒砂 砒砂揮發膏  
 甘砒砂精 ミンデレリ精  
 丁子油 蔣蘿油  
 チアコチロン 竜骨木脂  
 リウヒ丸 リモナトデ  
 オウジメル 甘草膏

龍腦醋 カンブラ精  
 カンブラ油 カンブラ膏  
 海葱醋 海葱蜜  
 海塩精 発烟海塩精  
 ガラウベリ塩 甘海塩精  
 大黃舍利另 麗春花舍利另  
 ラーミンデル油 ラーミンデル精  
 ライオン<sup>エキ</sup> 苗香水  
 苗香精 苗香油  
 バイテンテログ ライオン<sup>エキ</sup>  
 銀漿 銀岩  
 芸香水 ウイツテサルフ  
 枸櫞皮精 枸櫞皮油  
 枸櫞皮舍利另 枸櫞汁舍利另  
 玫瑰蜜 玫瑰舍利另  
 玫瑰コンセル 玫瑰醋

玫瑰油	玫瑰	ティンキ
マダ子シア	煨製マダ子シア	
マルシヨニス散	鱒蓬塩	
鱒蓬塩晶	ゲレイ土	
桂ティンキ	桂舍利另	
竜旦エキス	竜旦ティンキ	
ケント散	芫菁ティンキ	
發泡膏	覆盆舍利另	
琥珀油	琥珀塩	
琥珀エッセンス	琥珀チンキ	
コミノ膏	ハレリアチチンキ	
テリアカ	テリアカ水	
テリカカ精	テリデン愈創水	
デヤバル膏	鉄鏽	
エチラプスルチ	コロクニルチス	
サルニルチ	乾白サルニルチ	

升鉄塩	收飲鉄液
鉄ティンキ	ニルチ鎮痛散
アンテモニウム	アンテモニヤホル
ニットリウムアンテモニ	
タルタリウスエメチキユス	
アルガロツチ	ヒットルムアンテモニ
アンテモニ酒	メタルサフラン
メタルサフラン酒	金硫黄
ケルメスミチラレ	茵陳塩
阿片	精製阿片
阿片チンキ	セイデン阿片液
阿魏丁幾	安息香華
亜鉛華	山茶菜精
サフランティンキ	サフラン膏
碎米薺コンセ	双鷹菊エキス
揮發香竄精	薑菜舍利另



蚯蚓油 迷迭香油

迷迭香精 純精酒石

純精酒石英 酒石塩

酒石液 孕醃酒石

孕岩酒石 酒石酸

酒石葉 酒石葉晶

酒石葉液 酒石精

薔薇水 製造麝香

ベルラドンナ 醇精醋

香甯醋 紫堇エキス

泻利塩 エリキルホロソリト

鉛糖 鉛醋

エチト膏 エモリー膏

百合油 没薬チニキ

没薬エキス 没薬油

没薬マセンチ 精製消石

霸王塩 固性消石

消石液 消石錠

消石精 発烟消石精

甘消石精 皓岩

皓岩水 收飲皓岩水

緑岩油 緑岩精

アールテル 收飲アールテル

アセイニアールテル ホッフマンヌ

甘緑岩精 ミ子ラル鎮痛散

岩紅 エリキルヒトリヲリ

蓬岩塩 煨丹岩

カルクワール 石醃膏

石長生舍利另 接骨木ゲレイ

接骨木水 接骨木コンセ

アルコール 消疝露

清凉散 升汞

升汞水 アクワバガテニカ

ドルシス カローメル

白ペレシピ 赤ペレシピ

黄ペレシピタ 子チヲフスミチラール

子チヲフスアンテモニ 溶汞水

赤汞水 ゴムクイキ

クイキスレイム クイキサルフ

水銀硬膏 升汞サルフ

白汞サルフ 汞帶

魚膠 鹿琥精

龍腦飲 ヤーヌ驅熱散

サーヘルチ 桂油

桂水 接骨木花水

ペレツホリヌ 雷汞

ドンドルポートル 牛胆

舶來藥品

チキタリス ラウリルケルス

カンペセホ スピゲリア

ヘルバスクモ マルローヘキス

スコルヂウム イリスフロレンタイ

タナセチウム ゲヲツフロイ

ペクリム ラタニア

バルサムメッカ バルサムラカシラ

バルサムカナダ バルサムトリーウ

ウインテラ 白桂

コロムホ 石腦油

キノゴム アシグステウラ

カスカリツラ クワツシア

ヘツレポリ ヒヲスシアマ

サルサ根 ハニリイ

カヤプーテ油 ホツクホツト

銀朱 朱砂

スヘルマセツテ コロキイント

スカモニウム テヤゲレイチウム

セルベンタリア セメンシイナ

セイムペイナム センナ

石 鱈 没 藥

エイランドセモス エレミ

シマルバ シコレイ

シキウダ 麝香

メリツサ キーナ

キーナ塩 サガペヌム

サフラン サビナ油

サツサフラス サントロ

サルヒア サレツフ

アルニカ 安息香

阿 魏 アルセム

ア子イス アルタア

アラビヤゴム テレピンテイナ

テレピン油 コロポウニア

ゴムアシモニアキ コメイシ

コンタラエルハ コーセニール

フリーイ フリイヲニア

芫 菁 カンタリイチユム

ケルメス ゲンチアナ

血 石 マンナ

マヨラーナ ヤーラフパ

ラーヘンデル ラウリール油

ラハス 蘓合香

レインセ酒 タラガント

タマリンド マンテイカ

カストレウム ガルバナム

カリユイ子 海葱

カン普拉 カルチイ子チクチ

カミッレ オリバヌム

ヲレイフ油 リペツス

チュウシラゴ 碓砂

トルメンチウラ 扁桃

蓬砂 肉豆寇

乳香 ポートル

ラッカ カーズ

バルサムペリウ バルサムコッパイパ

バルサムロカテラ バルサムテレビント

バルサムソルフス 盧會

吐根<sup>イカコ</sup> マクリカンキリ

○其餘製煉藥舶來藥

件々應索

島屋玉製堂主人

simasa

蘭藥手引草

美濃大介石原先生閱

播磨 石原愷悌介撰

門人 井上信玄長校

サフラン 同丁幾

治 開達。壯神。解凝ノ功

アリテ。蒸氣發汗。惡液

ヲ皮表ニ發シ經ヲ通ス。

阿魏

治 開達。衝動。解凝ノ最

藥ナリ。子宮衝逆 虺

痙攣 痔血 鼓脹

經閉

罌粟<sup>セイル</sup>舍利<sup>リ</sup>另

治 和胸發汗止痛之藥

并引草

苦艸丁幾 和名アカ子

治 疏解開達ノ良劑。

黃疸 水腫 經閉

骨病

蘆根越幾 エキ

治 清涼淨汚解凝ノ劑。

遠志昆設

治 發汗利尿。炊衝ノ凝

血ヲ疎解ス。水腫ニ効アリ。

テレピン油

治 纖維ヲ開達ス。疝

結石 淋 傷冷毒痛

ガルバヌム△没葉

治 神經ヲ強壯ニシ。堅硬ヲ

軟ニシ。壅塞ヲ疎解ス。

吐根 蘭名イペカコアナ

治 辛苦ハルス油 脂樣ノ

吐劑ナリ。用法一二厘ヨリ

肉豆冠油

治 虚冷ヲ温壯ニシ破氣驅

風ノ良効アリ。治 痛風

脚氣 神經症 頭痛

ホツトアス

治 酸液 水腫 頑固

間歇熱 胃ヲ健ニシ。小

便ヲ利ス。然レモ長服スレバ

胃ノ運動ヲ損ス。

サーレッフ 雀子草根ノ類

治 滋養緩和ノ良藥トス。

酷厲液ヲ包攝シ。率急ヲ

弛メ。疼痛ヲ鎮ム。

數膠 骨膠 魚膠 和名ヨビ

治 滋養色攝ノ劑トス。

ホッフマン鎮痛液

ミ子ラレ鎮痛液

甘綠礬精

治 鎮痙定痛ノ良劑ナリ。

神經病 失氣 動悸

上衝 癩 子宮衝逆

腸事急 諸劇痛 疝

喘咳 痛風 內攻痛

心腹痛 頭痛 齒痛

結石痛 吐瀉 不寐

帶下 黃疸 呃逆

催睡。發汗。利尿。驅風。破

氣。開壅ノ効アリ。然レモ壯熱

炊衝病ニ大ニ害アリ。

薄荷水 同舍利別

治 噫氣 風氣腹痛

健胃ノ効アリ

薄荷油 同精

治 失氣 痙事 嘔吐

呃 疝 血液ノ運行ヲ助

營滯ヲ開キ 治 痛ヲ止ム。

薔薇水

治 精神ヲ活潑ス。

ハレリアナ丁幾 同越幾

治 神經ヲ健運シ衰弱ヲ

醒復ス。痙事 癩 疝

卒倒 疝 疝 經閉

胆礬 煨胆礬

治 星翳 癬

白屈菜越幾

治 解凝。利水ノ劑。

海綿灰 「スホンギウス」ナリ

治 腺腫 瘰癧

山蒼菜精 同舍利另

碎米菜昆設

治 利尿。清血。シケルボイク

聖藥ナリ。萎黄病「イボ

コレル憂鬱病 黄疸 水腫

アルター△蜀葵

治 肺炊衝 咳 咽痛

下利 能ク急迫ヲ弛ム。

メリツサ 精 水△麝艸

治 功迷迭香ノ如シ

迷迭香油 同精

治 強壯衝動ス。総テ粘液

ヨリ起ル証ニ功アリ。

扁桃 甘苦ノ二品アリ

治 咳 吐血 肺瘍

硫黄 硫黄華

治 内攻毒 水腫 咳。

能ク汗ヲ發シ尿ヲ利ス。

硫黄精

治 壯熱ヲ解シ。渴ヲ止メ。血

液ヲ稀釋シ。腐敗ヲ遏ム。

バルサムコツパイバ

治 神經ヲ強壯シ。粘液勞

ニ殊効アリ。然レモ多血症

ニ用ユルヲ忌ム。

バルサムペーリウ

治 コツパイバニ比スレバ性

尤モ熱ニシテ峻ナリ。

バルサムトリーウ

治 解凝愈創ノ藥ナリ。

喘急 肺瘍

バルサムカナターダ

治 尿道虚弱ノ証。淋瀝

帶下 遺精

バルサムフルフルス

治 喘咳 肺病 膀胱

焮衝ニ功アリ。

バルサムロカテラ

治 諸創潰瘍ヲ乾カス。

バルサムラカシラ

治 胸肺ヲ強壯シ。尿ヲ利ス。

バルサムメツカ

治 汗ヲ發シ。經ヲ通シ。

痛ヲ止メ。吐血ヲ治ス。

バルサムテレビント

治 發汗。利尿。通經ノ劑。

石鹼 蘭名。セイロ。俗云。アボレナリ。

治 粘液凝結ヲ解キ。堅硬

ヲ軟ス。小兒腹痛吐乳

酸敗液 胃痛 黄疸

石淋 傷冷毒痛腫

骨痛 疥 爛瘍

セメレシイナ

治 殺虫ノ聖藥ナリ。

クワツシア

カスカリツラ

アングステウラ

コロムボ

治 苦味。保固強壯藥ナ

リ健胃鎮痛ノ功ヲ奏ス。

幾那 △楊皮 檳皮 桑皮

治 強壯衝動ノ功カヲ以



テ。凝體虛弱ノ病ニ効アリ

熱ヲ驅リ腐敗ヲ過ム。

○功用盡ク贅シガタシ薬鏡  
名物考等ヲ見テ知ル

サルサ根

治 発汗。清血ノ薬ナリ。

ハニリイ

治 壯神。温補ノ良薬。

葵根舍利另

治 卒急ヲ弛メ。疼ヲ止メ。

酷厲ヲ甘和ス。

ポツ。越幾 同丁幾

治 健胃強壯。鎮痙止痛

ノ功アリ。

百薬煎越幾 同丁幾

治 收瀉薬ナリ。脱泄失血

赤痢 帶下 尿崩

尿血 淋

安息香華

治 粘痰敗液 肺瘍

喘咳 神經ヲ強壯ス。

ゴムアンモニアキ △没薬

治 粘液ヲ稀釋シ。壅閉ヲ

開キ。子宮衝逆經閉ヲ

兼ル証或ハ血液ノ凝滯ヲ

治ス。

乳 ボートルロムカーズ

治 天然滋養ノ妙劑ナリ。

酸液家ニハ用テ勿レ。

ロードワアトル

治 收斂劑ナリ。

リュウピ丸料

治 緩下ノ良劑ナリ。

ゲネフロイ

サーペルチ油

タナセチウム

スピゲリア

治 以上殺虫ノ聖藥ナリ

接骨木傑禮

治 輕キ發汗劑ナリ。

サルヒア △薑香

治 頭腦心胃。子宮虛弱

ニ因ル証ニ効アリ。

マンテイカ

治 解凝。止痛ノ効アリ。

芥子泥 蕨泡葉ナリ  
蘭名モスタールバツ。

治 頭腦胸脇痛。咽痛

及焮腫。謔語。痲

昏睡

盧會

治 經閉 痔血 黃疸

脾病 水腫 大便ヲ浮

シ粘液ヲ滌除シ防腐

殺虫ノ効アリ

ア子イス油同精 △大茴香

治 粘液ヲ稀釋シ肺ノ汚液

ヲ排シ破氣驅風ヲ逞ス

疝 子宮衝逆 水腫

帶下 淋

シマルバ △幾那

治 腹痛 痢 腸瘍

瀉利塩凝水石ナリ

治 清涼下劑ナリ

イリスフロレンテイナ

治 咳喘 小兒疫咳

肺病 利尿ノ効アリ。

鹿角

〔治〕 神經ヲ壯ニシ。酪厲液ヲ和シ。腐ヲ止メ。渴ヲ止メ。汗ヲ發シ。血中ノ惡液ヲ排泄ス。痙攣 神經証 痘疹 熱病 ロース 胸脇痛

鹿角膠

〔治〕 虛ヲ補ヒ。酪厲ヲ甘和ス。

鹿角灰

角石ナリ。蘭名ホスホルニールカキ

〔治〕 酸敗液 下痢 虻下血 纖維ヲ強固シ。血中ノ毒ヲ消ス。

鹿角油 同精 同塩

〔治〕 総テ神經衰弱ヲ回復シ。壅遏ヲ開キ。汗ヲ發ス。

蓬砂 一名清涼阿片ト云

〔治〕 血液太過ノ運動ヲ降鎮シ。催睡ノ効アリ。

蒲公英越幾

〔治〕 解凝。驅熱。利尿。發散。排泄。健胃ノ効アリ。

紫堇舍利另

〔治〕 功蒲公英越幾ニ同シ。

杜松子傑禮

〔治〕 水腫 傷冷痛 小便不利 蒸氣ヲ發ス

杜松子油

〔治〕 テレピン性アレト酪厲ナラス。

リペツス △覆盆子

〔治〕 解熱滋潤ノ効アリ。

コレイフ油

治腹痛 疝 淋 痢

テール水 松脂水ナリ

治小兒ニ用ヒテ預ジメ痘

難ヲ免ガル。胸肺病

結石 疥癬 健胃利

尿ノ功アリ。

シコレイ越幾 △蒲公英

治黄疸 水腫 イボコ

シテル 酷厲液 諸熱ヲ

涼解ス

阿片 セイデンハム阿芙蓉液

阿芙蓉丁幾

治鎮痙止痛。催睡。發汗。

驅風ノ効アリ。用法八毛ヨリ

至ル稀ニ三四厘用ヒサレハ効

綠蓉油 綠蓉精

治清涼滋潤。血沸騰ヲ

鎮メ利尿防腐ノ功アリ。

酷厲毒 失血 痔血

發斑熱 間歇熱。腐

敗痘。崩漏 敗胆液

勞瘵吐血 用法十滴ヨリ

十五滴ニ至ル

飲液ニ和シ用ユ多ク精ヲ

用ヒテ油ヲ用ユルヲ稀ナリ

ア―テル

治失氣昏冒 痙性喘

子宮衝逆 神經熱

咳 腐敗熱 鎮痙ノ

功アリ。用法十滴ヨリ

二十滴ニ至ル

收斂ア―テル

治神經ノ知覺甚シキヲ鎮

定ス。用法十五滴ニ至ル

アゼインアートル

治 精神ヲ活潑爽快ニス。

用法前  
ニ同ジ

エリキシルヒツトリヲリ

治 健胃ノ良薬 用法卅滴  
ヨリ干滴

岩紅 俗云ニガレ

治 收瀉止血ノ効アリ。

蓬卷塩

治 神經血液ノ鬱熱上衝

ヲ鎮メ解熱催眠ノ功アリ。

用法四厘八毛ヨリ一分五六厘ニ  
至ル沸湯ニ和シ用ユ

マルローヘ △洞庭蘭

治 解疑ノ一良薬ナリ

喘咳 胸肺病 經閉

勞咳吐血 子宮病

イ。ホコシゲル 黄疸 虻

トルメンチツラ △金線重纒

治 赤利 吐下血 淋

帶下 痔血 崩漏

タマリンド △烏梅

治 腐敗熱 黄疸 衄

胆液熱 經閉 痔血

酸涼收斂輕下ノ劑ナリ。

麝香

治 失氣 心動悸 疝

昏睡病 卒厥 癩

狂 傷冷毒痛 憂鬱

病 用法小兒ハ八毛ヨリ五厘  
大人ハ六厘ヨリ二分余

龍涎香

治 神經ヲ強壯ニシ。鎮瘡

功麝香ノ如シ。

シヘット △麝香

治 鎮痙解凝。緩和ノ藥。

ホツクホウト △社松木

治 發汗。利尿ノ効アリ。

梅毒 痛風 水腫

疥癬皮病

アラビヤゴム △桃膠

治 咳 咽痛 赤痢

下血 淋 肺ヲ潤シ。胸

ヲ利シ。能ク酷厲毒ヲ和ク。

鉄粉 鉄鏽

エチヲフスマルチアリス

治 総テ收潛性ニシ。活血

劑トス。月經過多 黄

病 水腫 佝僂病

下利 經閉 失血

コロクスマルチス

治 下血 崩漏 痔血

下利 黄疽 經閉

サルマールチス

治 黄病 處女病 蛇

凝結ヲ解キ。大小便ヲ利ス。

升鉄塩

治 諸失血 帶下淋

夢遺 用法水ニ溶シ  
五六滴用ニ

收欽鉄液

治 失血 衄 帶下淋

崩漏 遺精

開達鉄液

治 脉管纖維ノ弛緩ヨリ

起ル病。諸液稀涼ナル

病ニ効アリ。

メルチス鎮痛散

治 神經衰弱ノ証ニ効アリ

ヲクリカンキリ

治 酸液ヲ消スル薬ナリ

佝僂 痲痺 胃痛

尿ヲ利シ利ヲ止ム

サガペヌム

治 功阿魏ノ如シ

没藥

治 粘液勞 脾病 喘

咳 強壯解凝防腐止

痛健胃殺虫ノ効アリ

醇精醋 香鼠醋

治 清涼防腐解熱ノ劑

キノゴム △阿煎藥

治 經久下利 失血

崩漏 淋 帶下

鉛糖

治 痲瘰癧 痛ヲ止ム

酷厲毒ヲ和ゲ熱ヲ解ス。

鉛醋

治 外 焮衝眼 咽痛

痔 湯火傷 毒刺咬

石灰水

治 酸敗液 下利 淋

結石腎痛 疝 瘰癧

潰瘍 腐骨疽 防腐

愈創ノ効アリ。

セイアイウイン 海葱ナリ

治 小便閉 水腫 喘

痰 湧吐ノ効アリ

海葱醋

治 粘液ヲ稀釋シ壅滯ヲ

通入。

海葱蜜

治 留飲 喘咳 肺症

黃疸 利尿ノ効アリ

セイムヘイチユム△葵根

治 緩和收瀉ノ劑 失血

吐血 痢 肺病勞咳

崩漏 痔血 尿血

痛風

ウインテラ皮 白桂

治 健胃發汗ノ藥 疝

子宮病 シケウルボイク

カリユイ子 △茴香

治 衝動。開達。破氣。驅風

ノ劑ナリ。

玫瑰蜜

治 咽腫潰瘍 齧口瘡

玫瑰舍利另 同昆設

治 吐血 崩漏 帶下

勞咳咯血 諸失血

玫瑰油

治 止痛散堅ノ効アリ。

玫瑰丁幾

治 收斂。強壯。防腐効アリ。

玫瑰醋

治 清涼。滋潤。失血ヲ止ム。

シキウダ越幾 △双葉菊

治 瘡 癩癧 腐骨疽

經久瘡瘍 止痛催睡。

解凝ノ効アリ 用法一厘六毛

葭菈越幾 ヨリ二分ニ至ル

治 狂 憂鬱病 水腫



悪性瘍 産後惡露

痔血 小便閉 梅毒

黒障眼 用法、シキウタニ同シ

明礬 枯礬

收斂刺戟脉管ヲ收

斂シテ。失血。脱泄。崩漏等

ヲ治ス。水ニ溶キ口中

腐爛ヲ治ス

ラウリールケルス水

神經病 メニコリア

イボシニル脾病 經閉

子宮衝逆 傷冷痛

此ノ藥ハ。青酸ヲ含ム。猛

烈ノ麻痺毒アリ。浪リニ過

用スルコト勿レ。用法十滴ヨリ

ラトヒスインヘルナールリス 二十滴ニ至ル

峻烈ノ腐藥ナリ。

コンタラエルハ △山柰

腦心胃ヲ壯ニシ。血ノ

怠慢ヲ健輸シ。纖維弛

弱ヲ固クス。

鹽蓬塩

治。ポツトアスニ同シ。

覆盆舍利另

治。壯熱病 煩渴 利

咽腫

マンナ

治。ウエイノ液中敗黒胆液

ヲ泻下スル緩下ノ劑。

コーセニール

治。心ヲ強クシ。發汗利尿

ノ効アリ。

橙皮油 同精

治 腦心胃ヲ壯ニシ。破氣  
驅風ノ劑トス。

橙汁 舍利另

治 血液ノ沸騰ヲ鎮メ。膽  
液酷厲腐敗ヲ消シ。衰弱  
ヲ強ス。止渴解熱

枸櫞皮精 同油 同汁

治 効用橙皮ニ同シ。

マヨブリーナ △麝艸

治 喘急 卒厥 痙孛  
子宮衝逆 經閉

ヤーラツハ

治 浮下ノ劑ナリ。水腫

チュウシラゴ △款冬

治 咳痰 胸肺病

スコルヂウム

治 下利 咳痰 肺病

痘疹 通經。利尿。發汗。

殺虫ノ功ヲ奏ス。

ミシゲレリ精

治 發汗。利尿。解熱。止渴

ノ劑ナリ。

皓砒 一名重鉛砒ト云

治 癩 神經諸証 疥

藏壅塞 総テ鎮痙ノ良

功アリ 治 鷺口瘡 瘍瘡

焮腫眼 角膜曇暗

皓砒水 收斂。皓砒水

治 治 收斂。淨汚ノ劑ニ

出血。衄血ニ効アリ。

エイランドセモス

治 勞咳 消耗熱

血虛 虛痢

桂丁幾 同舍利另

治 衰弱ヲ強シ。精神ヲ  
爽ニス。

マグ子シアルバ

治 一種ノ中和塩ニシテ。酸  
液ヲ消尅スル良劑ナリ。

ブリイヲニア

治 解凝。利尿。稀釋ノ効アリ

血石 俗ニ云カチノヲルナリ  
治 諸失血 帶下 下

利 黃病

サビナ 同油

治 血脉ヲ衝動シテ。月經  
ヲ驅泄スル劑ナリ。

コメイ

治 茴香ノ如シ。代用ス。  
カン。プラ 龍腦樟腦ノ通稱

治 衝動。開達。温暖。發汗。  
排毒ノ効アリ。

硃砂 硃砂華

硃砂揮發華

治 總テ粘液ヲ稀釋シ。  
汗尿ヨリ排泄ス。

硃鉄華

治 イ。ポコンテシケウルボイ  
脾病 經閉 用法一分五厘  
ヨリ三四分

硃砂精

治 卒倒 癩 水腫  
痒 子宮衝逆 痛風

硃砂加焼酎精

甘硝砂精

治發汗。利尿。爽神ノ劑

失氣 癩 經閉

エンデレリ精

治熱病 不遂 咽痛

傷冷毒 肺嗽衝 諸

嗽衝

アルニカ

治鑽透刺戟。閉塞發汗。

利尿ノ劑ナリ。

燕窩ツバメス

治咽腫

ニ貼ス。

セルペンタリア

治神經ヲ強壯ニシ。發汗。

利尿ノ効アリ。額汗ニ同シ。

丁子油

治神經ヲ強壯ニシ。呃ヲ

止メ經ヲ通ス。

消石

治壯熱ヲ涼解スル峻薬。

霸王塩

治解凝ノ峻薬ナリ。

固性消石

治酒石塩ニ功同シ。

消石液

治酒石液ニ同シ。

消石錠

治清凉。稀釋。利尿ノ劑。

消石精

治發烟消石精

治嗽衝病 胆液熱 腐敗熱 渴ヲ止メ尿ヲ

利シ。血液ヲ潤シ津ヲ生ス。  
用法水ニ和シ酸味  
口ニ可ナルヲ度トス

甘消石精  
治開達散爵汚液ヲ排シ  
胃痛子宮衝逆ノ疾鎮  
痙ノ効アリ。性功甘綠蓉精  
甘海塩精ノ如シ  
用法三十滴葡萄酒ニ  
点服ス日ニ三四次

テリアカ  
治急迫 痙挛 虚痘  
咳 吐泻 不寐

亜鉛華  
治痲 神經病 虻  
子宮衝逆 搐搦  
發汗吐下ノ劑ナリ。  
サツサフラス △杜松木  
治發汗ノ要藥。

龍骨木脂

治峻効ノ下劑ナリ  
オリバヌム△乳香  
治惡液ヲ除キ汗ヲ發シ  
下利ヲ止ム。  
スヘルマセツテ。

治痲急ヲ弛メ凝結ヲ解  
キ。燥ヲ潤シ痛ヲ止。酷厲  
ヲ和ス。肺病殊ニ効アリ。

サントロリー △野艾蒿  
治掃釋淨汚健胃ノ藥。  
ゲンチアナナ越幾△竜胆

治健胃ノ良劑。  
茴香精 同油  
治破氣驅風ノ良劑。

芸香水 △薄荷水

胎 子宮衝逆 瘕瘕

氣疝 虻 犬蛇咬傷

ヲツシメル

治 粘痰ヲ疎解シ。氣管

ヲ潤ス。

カヤ。ブーテ油

治 鎮瘕ノ一藥ナリ。舌瘡

子宮病 痢 胃痛

困痛風 脚痛 頭痛

青盲初起 齒痛 皮

膚病

酒石

治 酸涼解熱ノ効アリ。

酒石英 純精酒石英

治 壯熱炊衝 ロース名瘡

胆液過多 イホコシテ喘

水腫 シケウルボイシ 煩

渴 用法八厘ヨリ一分六厘或ハ一錢ヲ服ス飲液ニ点服

酒石塩

治 刺戟衝撞シ粘液ヲ稀

釋スルノ要藥。用法証ニ随フ

酒石液

酒石塩ニ水等分相和スモノ

孕者酒石

孕酸酒石

酒石葉 酒石葉晶

治 中和塩ニ於テ尤モ解

凝ノ効多シ。利尿ノ功アリ一ニ配水塩ト名メ用法

三分ヨリ一二分ニ至

酒石葉液

酒石精

治 閉塞ヲ通シ。發汗利

尿ノ効アリ。用法三四分ヨリ  
一錢ニ至  
センナ葉

性平瀉下ノ良藥。

胆液熱 諸炊衝 痔

癸斑熱 水腫停水

敗膽液 咽痛 瞽留

熱

チキタリス

治 麻痺毒アリテ神經ヲ

刺戟ス能ク利尿ノ功ヲ

奏ス故ニ水腫ニ功アリ。

用法散丸ト為シ一厘ヨリ五厘ヲ一  
服トス過用スレハ吐下ヲ發ス

ヒヲスシアマ

治 鎮痙止痛催睡ノ要

藥先哲阿片ト互用ス醫

家一日モ缺クベカラザルノ

藥トス。用法エキハ四五厘ヨリ二分

五厘ニ至或ハ八モヨリ三

一厘ヨリ六厘

治 吐下ノ峻功アリ。尿ヲ利

シ。水腫停水ニ効アリ。用法日

アルセム塩 △茵陳  
功酒石塩ニ同シ

治 神經ヲ衝動シ。酸敗

液ヲ消ス。黃病イホコシテ

痛風 間歇熱 虻

然レハ多血失血家ニ用ユ

ルヲナカレ。

カンペセ木

治 諸管纖維ノ弛虚ヲ

強フス。

ラタニア

治 間歇熱 脱泄失血

神經熱 腐敗熱  
功キイナシ如シキナニ比スレハ  
服量ヲ減スベシ此藥一分五厘  
キナワ二分ニ當ル

朱砂 銀朱

治 癩 瘰癧 搐搦 手狂

眩冒 喘急 頭痛

腦神經ノ病ヲ治シ殺虫ノ

功アリ。薰吐涎シテ梅毒

ノ諸証ヲ治ス。

水銀

治 脈管ヲ刺戟シ運動ヲ

増進シ諸血ニ分排ス。

升汞

治 頑固ノ梅毒ヲ治ス。

アクハバガデニカ

治 外 乾愈ノ功ヲ奏ス。

外汞水

治 外 前ニ同シ。眼疾 升

一厘六毛 水三十

甘汞 二毛ニ溶シ点ス

治 升汞ニ比スレバ性緩和

ナリ 用法三厘ニ毛ヨリ八九厘

カロメル 小兒ハ八毛若クハ一厘六毛

治 性最モ緩ナリ。用法一分

パナセア ヨリ半錢

カロメル 三回升煨セシモノ

白降汞

赤降汞

黄降汞

以上ペレシヒター止ナリ。

用法一厘六毛ヨリ

六厘四毛ニ至ル  
エチヲフスミ子ラール 黒汞

本草

十一



エチヲフスアンテモニ

スウイテン薬酒

溶汞舍利另

赤汞水

溶汞水

ゴムクイキ

治 焮腫眼内障<sup>点</sup>腺腫

瘰癧 惡厲瘍 腐骨

疽 疥癬 不遂疼痛

擦 咽口中爛<sup>嗽</sup>

クイキスレイム

治 梅毒疼痛

ハア子マン溶汞散

治 輕下ノ劑吐涎セス<sup>八毛一服トス</sup>

クイキサルフ

治 骨痛 癰 瘰

升汞サルフ軟膏ナリ

治 外 クイキサルフニ同じ

白汞サルフ

治 外 下疳 爛瘍 疥

以上水銀ノ製劑。世ノ人知

ル所ニ盡ク贅セズ。

水銀劑 輕下劑 アレヒヤコム

解毒方 龍腦 吐涎烈ク。

口舌腐爛ノモノ。枯茗水

ヲ含嗽シ。キナ鉄劑ニテ

收固強壯ニス。

アルコール上好ノ燒酎ナリ

治 血液ヲ稠厚ニシ。腐敗

ヲ遏ム。疫癘ノ氣ヲ除キ。

發汗。進食。血液ノ運行ヲ

開達増進ス。

カミツシ △苦蕒

治 破氣驅風ノ劑。疝

脾病 黄疸 間歇熱

水腫 子宮衝逆 淋

經閉 腎痛 痛風

痢 産後腹痛

カルヂユイベ子ヂクチ △大薊根

治 発汗。利尿。健胃ノ劑。

蘇合香

治 痲 不遂 肢節痛

喘咳 肺病 開達。解

凝。鎮痙。止痛ノ効アリ。

石長生舍利另

治 喘咳 孛急 痛風

発汗。利尿ノ効アリ。

ベクリム

治 揮發衝動劑 胃痛

酸敗液 疝 帶下

赤痢 用法散ト為シ 半錢一服トス

カストレウム △阿魏

治 イボコンデル 痲 經閉

子宮病 粘液喘 瘵

孛ヲ鎮定ス。産後ノ要薬。

ラ。ウリール △杜松子油

治 開達。解凝。健胃。発汗

通經。利尿ノ効アリ。

ケルメス

治 失氣 嘔吐 胃ヲ

健ニシ。衰弱ヲ強フス。

雙鳶菊越幾 俗ニ云カブトキ也 烏頭州

治 痛風 傷冷毒痛

不遂 梅毒 瘡痛

痲 狂 発汗 利尿ノ

効アリ。用法八毛ヨリ一厘六毛ニ至ル。大毒性ナリ

スカムモニウム△藤黄

治 峻攻ノ下劑ナリ 焮衝病

六害アリ。用法六厘四毛ヨリ二分ニ至ル

デヤゲレイチウム

「スカムモ」ヨリハ緩ナリ。

コロキイント

治 峻下ノ効アリ。過用スレバ

下血ス。用法三厘二毛ヨリ六厘四毛ニ至ル

牛膽

治 胃虚 酸敗液 蚘

風氣痞脹 イホコンデル

黄疸 胆液虚乏

曼陀羅花丁幾 同越幾

治 鎮痛 催眠 麻痺ノ峻

功アリ。過用スル勿シ。頑固

ノ神経病ニ効アリ。

ラーヘンデル △麝草

治 脳心胃ヲ壮ニシ。腐ヲ

止メ。発汗。驅風ノ効アリ。

海塩精

治 渴ヲ止メ。血液ノ腐敗ヲ

遏ムル効。緑苔油ニ優ル。

カローベリ塩 △芒硝

治 鮮凝。稀釋。涼解ノ薬

ヘルバスクモ

治 緩和。止痛。愈創ノ効

アリ。肺病吐血失血

喘咳 疝痛

カンペセ木

治 諸管纖維ノ弛虚ヲ強ス。

ラハス △白芷羌活

治 開達發汗利尿健胃  
ノ効アリ

琥珀塩

治 神經病 痙攣 頭痛  
發汗利尿通經ノ劑

琥珀油

治 凝結ヲ散シ血液ヲ運ラ  
シ神經閉塞ヲ開達ス

芫菁 地胆 同丁幾

治 癩 癩 神經熱  
疫咳 經閉 小便閉

癩 水腫 用法四毛ヨリ一厘  
六毛ニ至ル

タラガント △アラビヤゴム

治 咽痛 痢 焮腫眼  
咳 下血 膀胱焮腫

アンテモニウム

治 汗ヲ發シ血ノ粘液ヲ稀  
釋ス。頑癬 酸敗液

頭瘡 梅毒 用法三分ヨリ  
二錢ニ至ル

アンテモニヂャボレ

治 發汗利尿ノ良劑。  
酷厲液 傷冷毒痛

頭痛 痘 下利 用法三  
分三厘

ヨリ五分  
ニ至ル

ニワトリユムアンテモニ

治 解熱。開達發汗ノ劑。  
タルタリウスエメチキユス

治 吐劑ナリ。 少量ヨリ用ヒ吐  
スルニ度トス

ヒワトリウムアンテモニ

治 峻吐ノ劑 用法二厘六毛ヨ  
リ四厘八毛ニ至ル  
ブールドルンアルガロウチ

本草 卷五

治 同前 用法三厘二毛  
ヨリ六厘四毛

アンテモニー酒

治 同前。シキウダ「阿片」石

酸等ヲ加ヘ用ユ。鮮凝劑ト

滴ヨリ用ユ。惡心ヲ發スレハ量ヲ減ズ。

吐劑ニハ一錢ヨリ用ユ。

メタルサフラン 肝色アンチナリ

メタルサフラン酒

治 同前 癲狂 肺焮

衝 此方三錢ニ阿片四分

一量ヲ加ヘテ下利。咳。痛風

ヲ治ス。能ク汗ヲ發ス。用法三錢  
ヨリ四錢

金硫黄

治 發汗。利尿。惡液ヲ排

泄ス。喘咳 肺焮衝

内攻毒 痘疹 癩

萎黄病 粘液留飲

水腫 羸瘦病 然レモ

多血焮衝壯熱病ニ害アリ

用法一厘六毛  
ヨリ六厘四毛

ケルメスミ子ラール

金硫黄ニ比スレバ「アレン子」モニ

ヲ含ムヲ多ク。性尤モ峻ナリ。

用法四毛ヨリ  
三厘二毛ニ至ル

ストレークニ子

治 外 痒不遂 疹法ニモ強  
ヨリ八毛ニ至ル

モルビ子

治 外 神經病 筋痙攣

顔痛 四肢痛 痙咳

胸肺病 便秘 衝逆

肺焮衝 痙性嘔噎

腹瘕 搽用法四毛ヨリ  
ハモニ至ル

以上二方「エニデルマチス」名

搽上法ナリ 搽上法ハ発泡膏ヲ  
貼シ其上皮ヲ剥キ

葉末ニ砂糖ヲ倍加シ日ニ二次若クハ  
二次之ヲ搽ス

番木鱉越幾 同丁幾

治 催睡麻痺鎮瘕ノ効

アリ。阿片ニ比スレバ起熱ノ性  
多シ。浪リニ過用スルヲ勿レ。

發泡硬膏 同軟膏

治 咽痛 傷冷毒

痛風 齒痛 肺焮衝

頭痛 焮腫眼 膿眼

黑障眼 疥 癩 癬

痘初起 心藏運動ノ

微弱 卒倒 痙孛

胸腹痛 小便失禁

諸器纖維ノ衰弱

荒菁毒  
解毒方 アルター 扁桃乳

龍腦 阿片 ヲレイフ油

バルサムペーリウ

麥酒 蘭名ビール

治 清涼滋潤止渴散鬱

爽神榮養ノ劑ナリ。

甘乳清 酸乳清

治 酷厲毒ヲ消シ血液ノ

腐敗ヲ遏ム。勞瘵肺傷

焮衝病 血液枯涸

乳糖

治 血中ノ酷厲毒ヲ甘和ス。

乳香油

治 温壯收斂劑ナリ。神

經腱筋ヲ强健ニス。

麻痺 痛風 齒痛

ドロップ 俗云ニホウヒナリ

治 酷厲悪液ヲ和シ肺ヲ潤  
フス。痰咳喘聲啞 淋

蔣蘿油

治 功用苗香油ニ同シ。

ヂアコヂチン

治 罌粟舍利另アルタア

舍利另功能相半スモノ

リモナーテ

治 橙汁舍利另ニ同シ。

大黃舍利另 同丁幾

大黃水製丁幾

治 腐敗膽液一切悪液ヲ

滌除ス。

麗春花舍利另

治 酷厲毒ヲ和シ蒸發氣ヲ

泄ス。止痛。催睡ノ効ヲ奏ス

咽痛 咳血 搐搦

レインセ酒

治 衰弱ヲ強壯ニス。

神經熱 悪性熱

ベイテンデステーン

ベイテンテローグ

右二品トモニ腐蝕薬ナリ。

銀漿 銀卷

右「ライロニンヘルナリ」区ノ如シ。

ウイフテサルフ

治 乾燥シ軟化ス。

湯火傷 潰瘍

ムシラギニフス膏

治 醗膿消腫。

牛引草

ゲイ土 白色玉子

治 制酸劑ナリ。咳略。下血。諸失血 胸病

カンタリーデキム

治 水腫 用法一厘ヲ一服トス

フーリイ 花肉豆冠

治 肉豆冠ニ同シ。

コシノ膏

治 鮮凝。醗膿ノ膏。

胸脇肢節痛 痛風

コロホウニア

治 鮮凝愈創ノ膏トス。

テーデン愈創水

治 総テ外傷ニ効アリ。凝

血ヲ散ス 焮衝初起

出血 打撲

デヤパルマ膏

治 清凉乾愈ノ良膏

揮發香竈精

治 神經ノ衰弱ヲ銳敏ニシ。

凝血ヲ疏釋シ。鬱滯ヲ開達ス。

董菜舍利另

治 緩和滋潤。清凉鎮痙

ノ効アリ。咳 肺病 驚

口瘡 微利ノ功アリ。故ニ

小児ニ用ヒテ胎尿ヲ下ス。

蚯蚘油

治 肢節拘急 痛風

打撲 神經創 火傷

メーデ 蜜ニテ造リタル酒ナリ

治 緩和滋潤ノ功アリ。

蜜



治解凝ノ良藥。胎病

虛羸 熱性ニ害アリ

蠟

治解凝。急迫ヲ緩ム。

蒸餅 蒸餅母

治多ク。バツプロト為シ。解凝

消腫散堅ノ功ヲ奏ス。

紫堇越幾 同昆設

治蒲公英ト同シ。

エリキシル。ホロフリト

治健胃ノ要藥。開壅。掃

釋。發汗。利尿。防腐ノ功アリ

虻 寒粘液ノ人。子宮病

經閉 用法三十滴  
ヨリ五十滴

エレミ 同膏

治解凝。止痛ノ効アリ。

神經創 脫臼 齒痛

エチト膏

治外排膿ノ膏。潰瘍

壞疽 梅瘡 潰爛

エモリー膏

治外緩和止痛ノ膏。

百合油

治外温暖。解凝。止痛。軟

化ノ藥。胸病

砂糖

治急迫ヲ緩ム。胸中酷厲

液ヲ和ク。咳痰 咽痛

石鹼膏

治外石鹼外用功ト同シ。

消疝露

治胎心胃ヲ健ニシ。寒食

風氣蛇ヨリ起ル疝。腎若。腰  
拘急脹痛ヲ治ス用法ニ  
ヨリ四美

清涼飲

治健胃。驅風。利尿ノ劑。

石腦油

治竄透刺戟。利尿。強壯。

驅風。愈創。殺虫ノ劑。因凝

血ヲ散シ痛ヲ去功テレビニ

減セス。麻痺不遂。痛風

寒腫。皸。凍瘡

角膜呈翳ニ之ヲ点ス。

鹿琥精

治瘧喘。胃瘕。失氣

子宮衝逆。脾病。傷

冷毒。發汗。利尿。鎮瘕

ノ功アリ。用法ニ干滴ヨリ六十滴水  
若クハ葡萄酒ニ服ス

ヤメス驅熱散

治焮衝熱。胸脇焮衝

咳。發汗。運血ノ効アリ。

用法ニ一錢ヲ二十九上ニ丸ヲ服ス  
毒ト過用スルトキハ下利ヲ發スヘシ

カンベルダラシキ

治焮衝熱。神經銳敏

瘕。惡性熱。喘咳

癩斑熱。腐敗熱

小便不利。痘疹内攻

蘭藥手引草

牛引草



